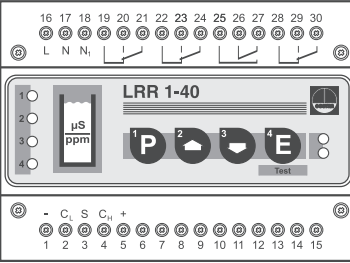


**Ausführung:** Steuergerät im Zusammenhang mit LRG 16-40/16-41/17-40  
**Exécution:** Appareil de commande en combinaison avec LRG 16-40/16-41/17-40

**Einsatzbereich:** Dampfanlagen  
**Utilisation:** Installations de vapeur

**Zulässige Umgebungstemperatur:** 0°C bis 55°C  
**Température amb. max. admissible:** 0°C à 55°C

**Gerätebeschreibung/Description de l'appareil**

Leitfähigkeitsregler/-begrenzer CAN-Bus Régulateur/-commutateur de valeurs limites de conductibilité	Technische Daten Dates techniques
	<p><b>Anzeige- und Bedienelemente</b>                  Ein beleuchtetes Grafikdisplay, Auflösung 320x240 Pixel, 4 Tasten/1 Drehgeber mit Drucktaste</p> <p><b>Versorgungsspannung</b>                  18 V bis 36 V DC</p> <p><b>Leistungsaufnahme</b> 5,2 VA</p> <p><b>Schutzart</b>                  Frontseite: IP 54 nach DIN EN 60529                  Rückseite: IP 00 nach DIN EN 60529</p> <p><b>Gehäusewerkstoff</b>                  Frontplatte: Ultramid A3K                  Gehäuse: Feinblech DC01-A, Oberfläche gelb chromatiert</p> <p><b>Gewicht: ca. 1,1 kg</b></p> <p><b>Éléments d'indication et de commande</b>                  Un display éclairé, définition 128x64 Pixel, cinq touches/un transmetteur de vitesse avec bouton poussoir</p> <p><b>Alimentation</b>                  18 V à 36 V DC</p> <p><b>Puissance 5,2 V</b></p> <p><b>Protection</b>                  Façade IP 54 selon DIN EN 60529                  Verso IP 00 selon DIN EN 60529</p> <p><b>Matériaux</b>                  Panneau frontal: Ultramid A3K                  Corps: Tôle fine DC01-A, surface au chrome jaune</p> <p><b>Poids: env. 1,1 kg</b></p>

- Merkmale:**
- Prüfkennzeichen TÜV-WÜL-02-007 BAF-MUC 0205103881 003
  - Leitfähigkeitsmess- und Regelsystem im Zusammenhang mit Leitfähigkeitselektrode LRG 16-40/16-41/17-40
  - URB als Bedien- und Visualisierungsgerät mit permanenter Leitfähigkeitsanzeige
  - Min. Kontakt alternativ für Ansteuerung für Abschlammentil

- Particularités:**
- Homologation TÜV-WÜL-02-007 BAF-MUC 0205103881 003
  - Système de mesure et de réglage de la conductibilité en relation avec électrode de mesure LRG 16-40/16-41/17-40
  - URB comme unité de commande et visualisation pour l'indication permanente de la conductibilité
  - Avec contact alternatif pour la commande d'une soupape de purge

**Ausschreibungstext:**  
**Libellé de soumission:**

**Leitfähigkeitsregler/-begrenzer**  
**Régulateur/limiteur de conductibilité**

**Fig. LRR 1-40**

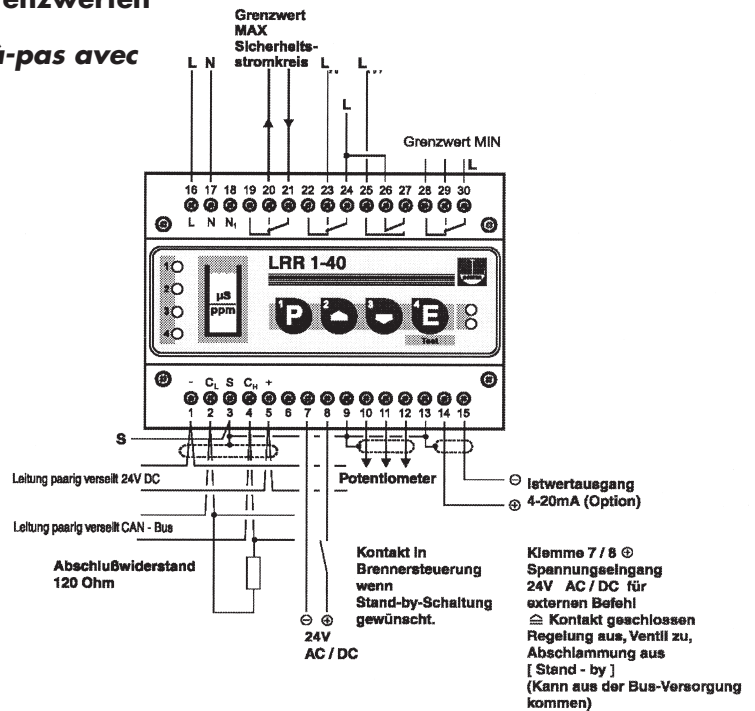
**Remarque:**

Pour des raisons de lisibilité, nous n'avons malheureusement pas pu intégrer le texte français dans les dessins ci-dessous. Nous vous prions de nous en excuser. Sur demande nous nous ferons un plaisir de vous faire parvenir les feuilles techniques en français.

**Anschlussplan/Schéma de raccordement**

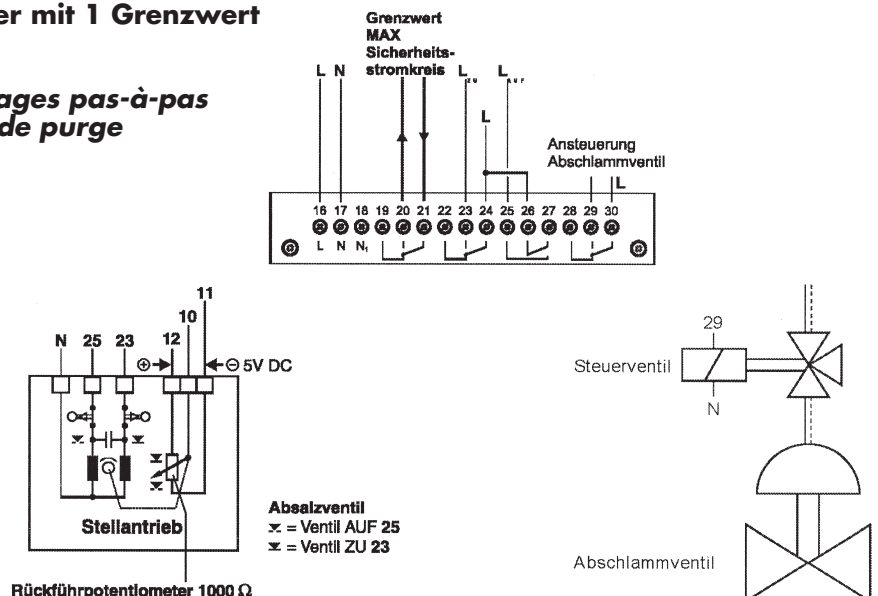
**Zwei- bzw. Dreipunkt-Schritt-Regler mit 2 Grenzwerten**

**Régulateur à deux resp. à trois plages pas-à-pas avec 2 valeurs limites**



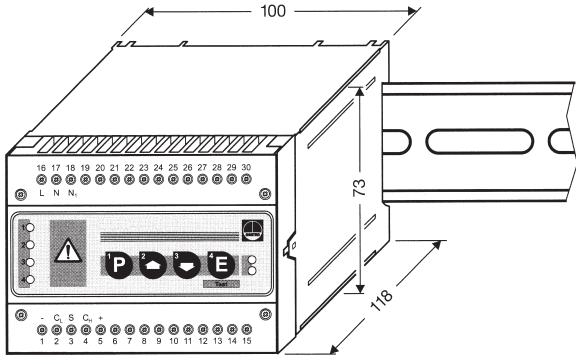
**Zwei- bzw. Dreipunkt-Schritt-Regler mit 1 Grenzwert und Abschlammfunktion**

**Régulateur à deux resp. à trois plages pas-à-pas avec une valeur limite et fonction de purge**



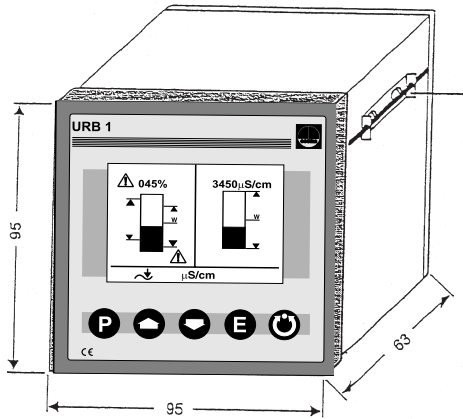
**Masse/Dimensions**

**NRS 1-40b, NRS 1-41b, NRS 1-42b, NRR 2-40b, NRS 2-40b, LRR 1-40**



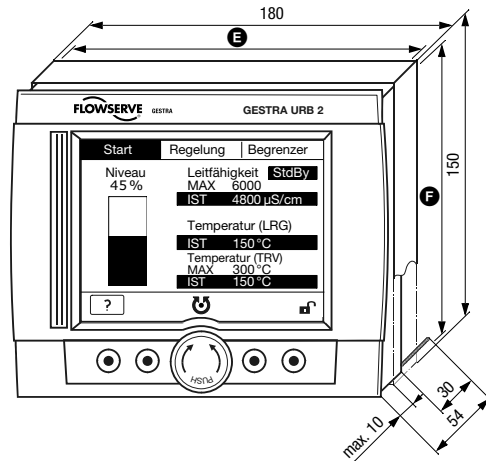
**URB 1e**

MAX 55°C  
 %  
 MAX 95%  
 IP 54  
 CE



**URB 2e**

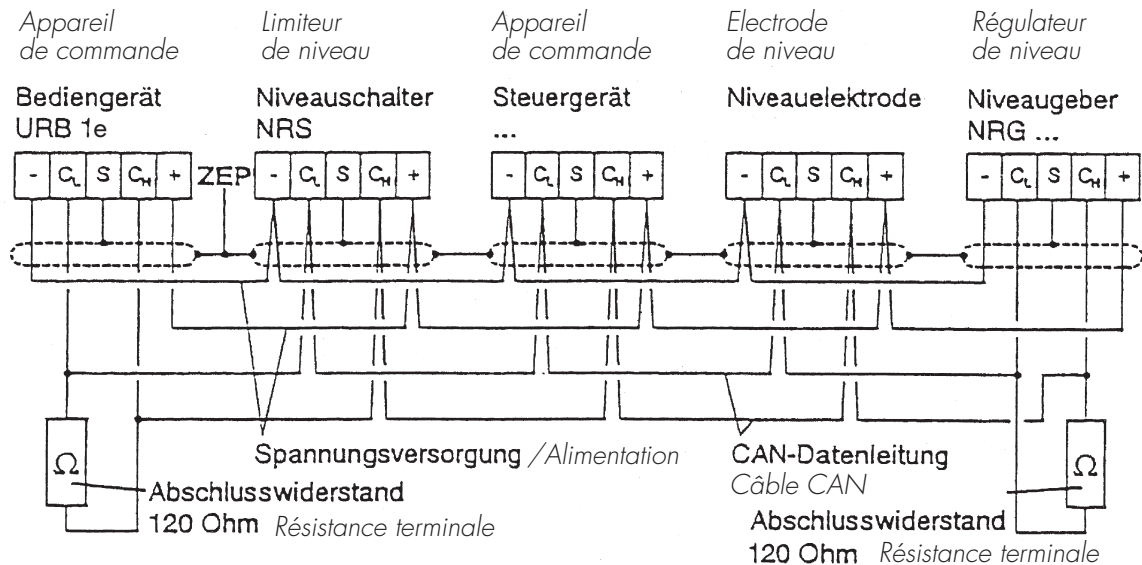
MAX 55°C  
 %  
 MAX 55%  
 IP 54  
 CE



<b>E</b>	<b>F</b>
[mm]	[mm]
174	145

Segmentlänge [m] Longueur des segments [m]	Paarzahl und Leitungsquerschnitt [mm²] Nombre des paires et section du câble [mm²]
bis/à 300	2x2x0,34
300 bis/à 600	2x2x0,5
600 bis/à 1000	2x2x0,75

### Anschlussplan



- Unbedingt Bus-Kabel verwenden
- Busverbindung unbedingt in Linie und nicht in Stern verdrahten
- Abschlusswiderstände 120  $\Omega$  am ersten und letzten Gerät einsetzen
- Alle Node-ID's sind werkseitig eingestellt. Korrekturen nur erforderlich, wenn mehrere Geräte gleichen Typs im Bus betrieben werden
- Bei der Wassermangelsicherung muss die 2. Elektrode immer eingestellt werden
- Relaiskontakte der Niveauschalter für Wassermangel (NRS 1-40b) und Hochwasseralarm (NRS 1-41b) müssen immer die ersten Kontakte im Stromkreis sein
- Klemme N1 muss immer angeschlossen werden
- Polarität bei der Spannungsversorgung +/- und der Datenleitung  $C_L$  und  $C_H$  beachten
- Blinken der 3. LED am NRS 1-40b kann auf nicht ordnungsgemässen Anschluss der Schirme an den zentralen Erdungspunkte ZEP hinweisen
- Evtl. HF Entstörung der Spannungsversorgung
- Evtl. HF Entstörung des CAN-Buskabels
- Il est indispensable d'utiliser des câbles Bus
- La connection Bus doit impérativement se faire en ligne et non en étoile
- Les résistances 120  $\Omega$  sont à placer sur le premier et le dernier appareil
- Toutes les identifications Node sont ajustées à l'usine. Des corrections sont uniquement nécessaire si vous utilisez plusieurs appareils du même type sur le Bus
- La 2<sup>e</sup> électrode du niveau bas doit toujours être ajustée
- Les contacts de relais pour niveau trop bas (NRS 1-40b) et alarme niveau trop haut (NRS 1-41b) doivent toujours être les premiers raccordés dans le circuit
- La borne N1 doit toujours être raccordée
- Faire attention à polarité +/- d'alimentation en courant et au câble de transmission  $C_L$  et  $C_H$
- Quand le 3<sup>e</sup> LED de l'NRS 1-40b clignote il est possible que le raccord du blindage à la prise de terre ZEP n'est pas correct
- Evtl. antiparasitage HF de l'alimentation
- Evtl. antiparasitage HF du câble de transmission CAN